

Achilles asks Patroclus why he is crying.

Πάτροκλος δ' Ἀχιλῆϊ παράστατο ποιμένι λαῶν
 δάκρυα θερμὰ χέων ὥς τε κρήνη μελάνυδρος,
 ἢ τε κατ' αἰγίλιπος πέτρης δνοφερὸν χέει ὕδωρ.
 τὸν δὲ ἰδὼν ὤκτιρε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς,
 καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·
 τίπτε δεδάκρυσαι Πατρόκλεες, ἠΰτε κούρη
 νηπίη, ἢ θ' ἅμα μητρὶ θεοῦσ' ἀνελέσθαι ἀνώγει
 εἴανού ἀπτομένη, καί τ' ἐσσυμένην κατερύκει,
 δακρυόεσσα δέ μιν ποτιδέρκεται, ὄφρ' ἀνέληται·
 τῇ ἴκελος Πάτροκλε τέρεν κατὰ δάκρυον εἴβεις.
 ἠέ τι Μυρμιδόνεσσι πιφαύσκεαι, ἢ ἐμοὶ αὐτῶ,
 ἦέ τιν' ἀγγελίην Φθίης ἐξέκλυες οἶος;
 ζῶειν μὰν ἔτι φασὶ Μενοίτιον Ἄκτορος υἷόν,
 ζῶει δ' Αἰακίδης Πηλεὺς μετὰ Μυρμιδόνεσσι;
 τῶν κε μάλ' ἀμφοτέρων ἀκαχοίμεθα τεθνηῶτων.
 ἦε σύ γ' Ἀργείων ὀλοφύρεαι, ὡς ὀλέκονται
 νηυσὶν ἔπι γλαφυρῆσιν ὑπερβασίης ἔνεκα σφῆς;
 ἐξαύδα, μὴ κεῦθε νόω, ἵνα εἴδομεν ἄμφω.

Homer Iliad 16.2-19

1B 1 2009

αἰγίλιψ, -ιπος: “steep”

δνοφερός, -ή, -όν: “dark”

εἴανός, -οῦ, ὄ: “dress”, “fine robe”

πιφαύσκω: “declare”

μὰν: = μήν